

## 鴻福堂套票、禮卡及禮券使用細則：

### 【自家湯套票】

#### 使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領 HK\$60 或以下之自家湯 1 包。
- 如欲憑券換購 HK\$60 以上之自家湯，須補回每包湯之差價。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

#### 使用細則：

- 凭此券到香港鴻福堂分店，可換領 HK\$60 或以下之自家湯 1 包。
- 如欲凭券換購 HK\$60 以上之自家湯，須補回每包湯之差价。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852)2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

### Terms & Conditions

- This coupon can be used to redeem any one of our Healthy Home-Made Soups valued at HK\$60 or below at any Hung Fook Tong stores in Hong Kong.
- For redeeming any one of our Healthy Home-Made Soups with a price of over HK\$60, extra payment on the price difference is required.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【自家涼茶套票】

#### 使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領 HK\$30 或以下之自家涼茶 1 支。
- 如欲憑券換購 HK\$30 以上之涼茶或其他鮮製飲品，須補回飲品之差價。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

#### 使用細則：

- 凭此券到香港鸿福堂分店，可换领 HK\$30 或以下之自家凉茶 1 支。
- 如欲凭券换购 HK\$30 以上之凉茶或其他鲜制饮品，须补回饮品之差价。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852)2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方产品有限公司」的最终决定为准。

#### Terms and Conditions

- This coupon can be used to redeem any one of our Healthy Herbal Teas valued at HK\$30 or below at any Hung Fook Tong stores in Hong Kong.
- For redeeming any one of our Healthy Herbal Teas or other Fresh Drinks with a price of over HK\$30, extra payment on the price difference is required.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【HK\$20, HK\$50 禮券】

使用細則：

- 憑券到香港鴻福堂分店可免費換取同等面值之正價鴻福堂產品(特價或優惠產品除外)。
- 憑券適用於換領保健自家湯系列、正品龜苓膏系列、自家涼茶系列、滋潤甘露系列、自家喜慶系列、自家節慶系列、自家小食系列、自家粥品飯麵系列、自家甜品系列、自家烘焙麵包蛋糕系列及豆漿系列等產品；產品以正價計算。
- 換取正價產品之總值如超過此券之面值，則需以現金支付餘數；若少於此券之金額則作棄權論；餘額不可兌換現金、找贖、退款或轉換至「自家 CLUB」會員的備用儲值額，亦不能用作補回使用其他套票時之差額。
- 此券不能兌換現金、不設找贖、亦不能與其他鴻福堂優惠同時使用。
- 此券不可用作(包括但不限於)換領鴻福堂自家套票、現金券、增值自家 CLUB 卡或八達通卡服務。
- 請於付款前出示此券，此券可累積使用。如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 此券須於有效日期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用細則：

- 凭券到香港鸿福堂分店可免费换取同等面值之正价鸿福堂产品(特价或优惠产品除外)。
- 凭券适用于换领保健自家汤系列、正品龟苓膏系列、自家凉茶系列、滋润甘露系列、自家喜庆系列、自家节庆系列、自家小食系列、自家粥品饭面系列、自家甜品系列、自家烤面包蛋糕系列及豆浆系列等产品；产品以正价计算。
- 换取正价产品之总值如超过此券之面值，则需以现金支付余数；若少于此券之金额则作弃权论；余额不可兑换现金、找赎、退款或转换至「自家 CLUB」会员的备用储值额，亦不能用作补回使用其他套票时之差额。
- 此券不能兑换现金、不设找赎、亦不能与其他鸿福堂优惠同时使用。
- 此券不可用作(包括但不限於)换领鸿福堂自家套票、现金券、增值自家 CLUB 卡或八达通卡服务。
- 请于付款前出示此券，此券可累积使用。如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 此券须于有效日期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线 2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方产品有限公司」的最终决定为准。

### Terms& Conditions

- Gift voucher can be redeemed at any Hung Fook Tong stores in Hong Kong at its face value for the original priced products only (discounted and promotional products are excluded).
- This gift voucher is eligible to redeem our Healthy Home-Made Soup Series, Herbal Jelly Series, Healthy Herbal Tea Series, Nourishing Deluxe Drink Series, Home-Made Joyous Series, Home-Made Festive Series, Home-Made Snacks, Home-Made Congee · Rice · Noodle Series, Home-Made Dessert Series, Home-Made Bread Cake Series and Soybean Milk Series products etc. at their original prices.
- If the purchase exceeds the amount of the voucher's face value, the remaining balance must be paid by cash. The remaining value of the voucher is not refundable, exchangeable, redeemable for cash or transferred to JIKA Club member's account balance. No change will be given either in cash or in other form. The voucher cannot be used in conjunction with any other coupon.
- This voucher is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other Hung Fook Tong

discount offers. No change will be given either in cash or in other form.

- This voucher is not applicable for purchase of (including but not limited to) Hung Fook Tong Home-Made selected coupons, gift vouchers, or adding value service for JIKA Club Card nor Octopus Card.
- Please present this voucher before payment. This voucher can be accumulated. This voucher will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- This voucher is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【自家喜慶豬腳薑醋卡】

使用細則：

- 憑此卡到香港鴻福堂分店，可換領自家豬腳薑醋 1 包。
- 凡換領 5 包或以上，為確保有足夠產品提供予閣下，敬請於三天前致電分店預約換領。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用细则：

- 凭此卡到香港鸿福堂分店，可换领自家猪脚姜醋 1 包。
- 凡换领 5 包或以上，为确保持有足够产品提供予阁下，敬请于三天前致电分店预约换领。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852)2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

### Terms& Conditions

- This coupon can be used to redeem one pack of Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar at any Hung Fook Tong retail stores in Hong Kong.
- For redemption of 5 packs or above of the products at one time, please reserve by calling our retail stores at least 3 days in advance to ensure there shall be sufficient stocks for redemption.
- The coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【滴雞精禮卡】

使用細則：

- 憑此卡到香港鴻福堂分店，可換領原味滴雞精 1 盒 (5 包裝)。
- 如欲憑券換購其他款式的滴雞精或滴虱目魚精(5 包裝)，需補回每盒的差價。
- 凡換購 3 盒或以上，為確保有足夠產品提供予閣下，敬請於三天前致電分店預約換領。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用细则：

- 凭此卡到香港鸿福堂分店，可换领原味滴鸡精 1 盒 (5 包装)。
- 如欲凭券换购其他款式的滴鸡精或滴虱目鱼精(5 包装)，需补回每盒的差价。
- 凡换购 3 盒或以上，为确保有足够产品提供予阁下，敬请于三天前致电分店预约换领。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线 2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方产品有限公司」的最终决定为准。

### Term and Condition

- This coupon can be used to redeem one pack of Chicken Essence (5packs per box) at any Hung Fook Tong retail stores in Hong Kong.
- For redeeming other type of Chicken Essence or Fish Essence, extra payment on the price difference is required.
- For redemption of 3 packs or above of the products at one time, please reserve by calling our retail stores at least 3 days in advance to ensure there shall be sufficient stocks for redemption.
- The coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

## 【正品藥製龜苓膏套票】

### 使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領解毒藥製龜苓膏 1 盅。
- 如欲憑券換購其他款式的正品龜苓膏，須補回每盅之差價。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

### 使用细则：

- 凭此券到香港鸿福堂分店，可换领解毒药制龟苓膏 1 盅。
- 如欲凭券换购其他款式的正品龟苓膏，须补回每盅之差价。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852)2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

### Term and Condition

- This coupon can be used to redeem one Herbal Tortoise Plastron Jelly at any Hung Fook Tong retail stores in Hong Kong.
- For redeeming other types of Tortoise Plastron Jelly, extra payment on the price difference is required.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【正品靈芝龜苓膏套票】

使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領清熱靈芝龜苓膏 1 盅。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用細則：

- 凭此券到香港鸿福堂分店，可换领清热灵芝龟苓膏 1 盅。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852)2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

### Term and Condition

- This coupon can be used to redeem one Lucid Ganoderma Tortoise Plastron Jelly at any Hung Fook Tong retail stores in Hong Kong.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.



### 【自家蒸飯套票】

使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領 HK\$38 或以下之自家蒸飯 1 盅。
- 如欲憑券換購自家蒸飯套餐，須補回自家蒸飯套餐價與 HK\$38 之差價。
- 此券不能兌換現金、不設找贖、亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領 HK\$38 或以下之自家蒸飯 1 盅。
- 如欲憑券換購自家蒸飯套餐，須補回自家蒸飯套餐價與 HK\$38 之差價。
- 此券不能兌換現金、不設找贖、亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線(852)2920-2206 以取得最新產品信息。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

### Term and Condition

- This coupon can be used to redeem any one of our Home-Made Rices valued at HK\$38 or below at any Hung Fook Tong retail stores in Hong Kong.
- For redeeming any one of our Home-Made Rice Sets, extra payment on the price difference exceeding HK\$38 is required.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【自家甜品套票】

使用細則：

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領 HK\$24 之自家甜品 1 包。
- 如欲憑券換購 HK\$24 以上之自家甜品，須補回每包甜品之差價。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用細則：

- 凭此券到香港鸿福堂分店，可换领 HK\$24 自家甜品 1 包。
- 如欲凭券换购 HK\$24 以上之自家甜品，须补回每包甜品之差价。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852)2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

### Term and Condition

- This coupon can be used to redeem one of our Home-Made Desserts valued at HK\$24 at any Hung Fook Tong stores in Hong Kong.
- For redeeming any one of our Home-Made Desserts with a price of over HK\$24, extra payment on the price difference is required.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

## 【杞子醬汁燒賣套票】

使用細則:

- 憑此券到香港鴻福堂分店，可換領價值 HK\$15 杞子醬汁燒賣一份(8 粒)。
- 此券不能兌換現金，不設找贖，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

使用细则:

- 凭此券到香港鸿福堂分店，可换领价值 HK\$15 杞子酱汁烧卖一份(8 颗)。
- 此券不能兑换现金，不设找赎，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线(852) 2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

## Term and Condition

- This coupon can be used to redeem one serving (8 pieces) of Shao-Mai with Wolfberry Sauce valued at HK\$15 at any Hung Fook Tong retail stores in Hong Kong.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been altered or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 for the latest product information.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.

### 【至尊珍品滋補湯電子套票】

#### 使用條款及細則

- 憑此券到任何香港鴻福堂分店，可換領價值 **HK\$90** 之【至尊珍品滋補湯系列】自家湯 1 包。
- 此券不能兌換現金，不可更換或作現金找續，及/或不能與其他優惠同時使用。
- 此券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受。
- 付款前請先出示此券。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 (852) 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

#### 使用条款及细则

- 凭此券到任何香港鸿福堂分店，可换领价值 **HK\$90** 之【至尊珍品滋补汤系列】自家汤 1 包。
- 此券不能兑换现金，不可更换或作现金找续，及/或不能与其他优惠同时使用。
- 此券如有涂改或破损即属无效，影印本恕不接受。
- 付款前请先出示此券。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线 (852)2920-2206 以取得最新产品资讯。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最终决定为准。

#### Terms & Conditions

- This coupon can be used to redeem **any one of our Deluxe Nourishing Soup Series valued at HK\$90** at any Hung Fook Tong stores in Hong Kong.
- This coupon is not exchangeable for cash and/or used in conjunction with other discount offers. No change will be given either in cash or in other form.
- This coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- Please present this coupon before payment.
- This coupon is only valid on or before the expiry date.
- Hung Fook Tong may adjust the product prices or change products from time to time. Please contact the Customer Services Hotline at (852) 2920-2206 for latest product information.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves the right to make final decision in the event of any dispute.

## 【節慶盆菜禮券】

### 此券必須網上登記送貨：

- 最後換領日期：2025 年 6 月 25 日。
- 最後送貨適用日期：2025 年 6 月 30 日。
- 所有訂單必須於送貨日期前最少 5 天訂購並完成網上登記 (最遲 2025 年 6 月 25 日 23:59 分或之前於網上預約送貨)。(例子 12 月 22 日於網上登記，最快可預約 12 月 27 日送貨)。
- 網上登記需選擇送貨日子及輸入會員卡編號 / 會員編號 / E 券分享電子券連結及送貨資料。
- 成功完成網上登記後，系統會自動發送送貨通知書到登記電郵以作確認。
- 於送貨 1 天前亦會收到送貨提示SMS，並會提供運單號以便追蹤運輸狀況。

### 服務條款及細則：

- 訂單一經確認，訂購資料(包括送貨日期、地址)恕不可取消或更改，而所繳付之款項將不獲退還。
- 所有訂單皆是預訂貨品沒有存貨，按訂單新鮮製作。限量產品，售完即止。
- 盆菜之重量、大小會因應不同狀況而有所改變，一切以實物為準。
- 收貨後如不是即時食用，請馬上冷藏於 4°C 或以下，並必須於第二日內按烹調方法加熱食用，確保食物安全及維持品質。
- 明火煮食爐及電磁爐適用。
- 此券不能兌換現金，不設找續，亦不能與其他優惠同時使用。
- 此券須於有效期內使用，逾期作廢。
- 鴻福堂產品價格或產品款式會不時調整或更改，請聯絡顧客服務部熱線 (852) 2920-2206 以取得最新產品資訊。
- 如有任何爭議，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司」的最終決定為準。

### 香港地區送貨安排：

- 送貨時間：9:00am – 8:00pm
- 派送員會於派送當日先致電聯絡收貨人通知派送時間，送貨時間將按送貨區域次序安排，如有變更將作另行通知。顧客在預約送貨日請留意陌生來電。

## 【节庆盆菜礼券】

### 此券必须网上登记送货：

- 最后换领日期：2025 年 6 月 25 日。
- 最后送货适用日期：2025 年 6 月 30 日。
- 所有订单必须于送货日期前最少 5 天订购并完成网上登记 (最迟 2025 年 6 月 25 日 23:59 分或之前于网上预约送货)。(例子 12 月 22 日于网上登记，最快可预约 12 月 27 日送货)。
- 网上登记需选择送货日子及输入会员卡编号 / 会员编号 / E 券分享电子券链接及送货数据。
- 成功完成网上登记后，系统会自动发送送货通知书到登记电邮以作确认。
- 于送货 1 天前亦会收到送货提示 SMS，并会提供运单号以便追踪运输状况。

### 服务条款及细则：

- 订单一经确认，订购数据(包括送货日期、地址)恕不可取消或更改，而所缴付之款项将不获退还。

- 所有订单皆是预订货品没有存货，按订单新鲜制作。限量产品，售完即止。
- 盆菜之重量、大小会因应不同状况而有所改变，一切以实物为准。
- 收货后如不是实时食用，请马上冷藏于 4° C 或以下，并必须于第二日内按烹调方法加热食用，确保食物安全及维持质量。
- 明火煮食炉及电磁炉适用。
- 此券不能兑换现金，不设找续，亦不能与其他优惠同时使用。
- 此券须于有效期内使用，逾期作废。
- 鸿福堂产品价格或产品款式会不时调整或更改，请联络顾客服务部热线 (852) 2920-2206 以取得最新产品信息。
- 如有任何争议，一概以「QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方产品有限公司」的最终决定为准。

**香港地区送货安排：**

- 送货时间：9:00am - 8:00pm
- 派送员会于派送当日先致电联络收货人通知派送时间，送货时间将按送货区域次序安排，如有变更将作另行通知。顾客在预约送货日请留意陌生来电。

## 2025鴻福堂端午糰禮券/e券換領詳情

**換領方法1：**憑端午糰禮券/e券於**2025年5月19日(農曆四月廿二日)至2025年5月25日(農曆四月廿八日)**期間，親臨鴻福堂以下**60間指定分店**，即可換領指定端午糰1隻。

### 港島

|        |                        |      |       |      |
|--------|------------------------|------|-------|------|
| 香港站    | 太古站                    | 西灣河站 | 堅尼地城站 | 西營盤站 |
| 金鐘     | 夏慤道18號海富中心商場1樓43號舖     |      |       |      |
| 香港仔華富邨 | 華富邨商場1期地下20號舖          |      |       |      |
| 香港仔湖南街 | 湖南街1-3號安泰大廈地下C號舖       |      |       |      |
| 鴨脷洲    | 利東邨道5號利東邨利東商場2期2樓405號舖 |      |       |      |
| 杏花邨    | 杏花新城2樓200號舖            |      |       |      |
| 柴灣     | 新翠商場3樓302號舖            |      |       |      |
| 小西灣    | 小西灣邨小西灣廣場3樓310號舖       |      |       |      |
| 北角     | 電氣道180號百家利中心地下電氣道2A號舖  |      |       |      |
| 跑馬地    | 香港跑馬地成和道8號地舖           |      |       |      |

### 九龍

|      |                      |      |     |     |     |      |
|------|----------------------|------|-----|-----|-----|------|
| 九龍站  | 奧運站                  | 南昌站  | 尖東站 | 佐敦站 | 太子站 | 荔枝角站 |
| 鑽石山站 | 彩虹站                  | 九龍灣站 | 藍田站 | 油塘站 |     |      |
| 紅磡   | 黃埔花園第2期地下G3B號舖       |      |     |     |     |      |
| 何文田  | 何文田廣場3樓317A及317B號舖   |      |     |     |     |      |
| 土瓜灣  | 馬頭角道33號欣榮花園商場地下34號舖  |      |     |     |     |      |
| 九龍城  | 九龍城沐翠街晴朗商場地下A018號舖   |      |     |     |     |      |
| 慈雲山  | 慈雲山中心4樓409號舖         |      |     |     |     |      |
| 黃大仙  | 黃大仙上邨黃大仙中心北館2樓N214號舖 |      |     |     |     |      |

樂富 聯合道198號樂富廣場A區3樓3133A號舖

## 新界

東涌站 葵芳站 荃灣西站 錦上路站 兆康站 石門站

沙田圍站 顯徑站 屯門站 大埔墟站 粉嶺站

將軍澳站 調景嶺站 坑口站 寶琳站

荃灣 楊屋道一號荃新天地地下G42號舖

青衣城 青衣城1樓171號舖

深井 青山公路33號碧堤坊3樓07號舖

天水圍天耀廣場 天耀邨天耀廣場地下L008號舖

天水圍T Town 天頌苑T Town South地下SG03號舖

天水圍天澤商場 天瑞路71, 73, 75及77號天澤邨天澤商場地下2號舖

屯門市廣場 屯門市廣場2期地下8A號舖

沙田連城廣場 連城廣場2號舖

沙田禾輦邨 禾輦邨禾輦廣場地下R7號舖

沙田置富第一城 沙田第一城置富第一城地下G14-G15號舖

火炭駿景園 駿景廣場地下G66號舖

上水彩園廣場 彩園邨彩園廣場地下G3號舖

為確保足夠存貨，顧客如需換領有關端午糰5隻或以上，請於**2025年5月14日(農曆四月十七日)至2025年5月19日(農曆四月廿二日)**於鴻福堂網頁[www.hungfooktong.com](http://www.hungfooktong.com)或致電29202206(辦公時間：星期一至五09：30 - 17：30)預留於指定分店換領，並請於登記後第3天起到已預留的分店領取。登記資料一經確認，將不可作任何更改。

**換領方法2：**如沒有預留，又未能於上述時間換領端午糰，可於**2025年5月26日(農曆四月廿九日)至2025年5月28日(農曆五月初二)**期間，憑端午糰禮券/e券到以下**5間指定分店**，即可換領指定端午糰1隻，逾期作廢。

香港站 荔枝角站 黃大仙中心北館 荃灣西站 大埔墟站



- \*必須於指定換領時間內換領端午糰，逾期即時作廢
- \*端午糰禮券/e券不可兌換現金或其他產品，亦不可與其他優惠同時使用
- \*端午糰禮券/e券如有塗改或破損即屬無效，影印本恕不接受
- \*如有遺失端午糰禮券/e券，將不獲換領或補發
- \*上述所有分店資料如有更改，恕不另行通知，詳情請參閱鴻福堂網站
- \*端午糰禮券/e券屬於「生活良方產品有限公司」所有，公司保留隨時更改使用細則的權利
- \*顧客服務熱線：29202206

### **2025 Hung Fook Tong Rice Dumpling Coupon and e-coupon Redemption Details**

| <b>Two Phases of Rice Dumpling Redemption</b>   |  |
|---|--|
| <b>Phase 1</b><br><b>From 19<sup>th</sup> May 2025 to 25<sup>th</sup> May 2025</b>  | <b>Phase 2</b><br><b>From 26<sup>th</sup> May 2025 to 28<sup>th</sup> May 2025</b>   |
| Customer presents the Rice Dumpling paper coupon or e-coupon at <b>60 selected ^Hung Fook Tong shops</b> to collect the Rice Dumpling. The Rice Dumpling coupon shall be invalid after the expiry date. | Customer presents the Rice Dumpling paper coupon or e-coupon at <b>5 selected #Hung Fook Tong shops</b> to collect the Rice Dumpling. The Rice Dumpling coupon shall be invalid after the expiry date. |

**^ 60 selected Hung Fook Tong shops:**

#### **Hong Kong Island:**

Hong Kong Station, Tai Koo Station, Sai Wan Ho Station, Kennedy Town Station, Sai Ying Pun Station

Admiralty Centre - Shop No. 43, On 1/F Of The Podium, Admiralty Centre, No.18 Harcourt Road, Admiralty, Hong Kong

Wah Fu Estate (One) Shopping Centre - Shop No. 20, Podium Floor, Wah Fu Estate (One) Shopping Centre, H.K.

Wu Nam Street - Shop C, Ground Floor, On Tai Building, Nos. 1-3 Wu Nam Street, Aberdeen

Ap Lei Chau - Shop No. 405, 2nd Floor, Lei Tung Shopping Centre (Phase 2), Lei Tung Estate, No. 5 Lei Tung Estate Road, Hong Kong

Paradise Mall - Shop Unit 200, 2/F, Paradise Mall, 100 Shing Tai Road, Heng Fa Chuen, Chaiwan, Hong Kong

New Jade Shopping Arcade - Shop 302, Level 3, New Jade Shopping Arcade, Chai Wan, Hong Kong

Siu Sai Wan Plaza - Shop No. 310, Third Floor, Siu Sai Wan Plaza, Siu Sai Wan Estate, 10 Siu Sai Wan Road, Chai Wan, Hong Kong

North Point - Shop 2A, G/F, AT Tower, 180 Electric Road, North Point, Hong Kong

Sing Woo Road - Ground Floor, No. 8 Sing Woo Road, Happy Valley, Hong Kong

#### **Kowloon:**

Kowloon Station, Olympic Station, Nam Cheong Station, Tsim Sha Tsui East Station, Jordan Station, Prince Edward Station, Lai Chi Kok Station, Diamond Hill Station, Choi Hung Station, Kowloon Bay Station, Lam Tin Station, Yau Tong Station

Whampoa Garden - Shop No. G3B, G/F, Site 2, Whampoa Garden, Hunghom

Ho Man Tin - Shop No. 317A and 317B, Level 3, Homantin Plaza, Ho Man Tin Estate, Ho Man Tin, Kowloon

Jubilant Place - Shop No. 34, G/F., Jubilant Place, 33 Ma Tau Kok Road, To Kwa Wan, Kowloon

Ching Long Shopping Centre - Shop No. A018, G/F., Ching Long Shopping Centre, Muk Chui Street, Kowloon City, Kowloon

Tsz Wan Shan Shopping Centre - Shop No.409, 4/F., Tsz Wan Shan Shopping Centre, Kowloon.

Temple Mall North - Shop No. N214, Second Floor, Temple Mall North, Upper Wong Tai Sin Estate, 136 Lung Cheung Road

Lok Fu Place - Shop No. 3133A, Third Floor, Zone A, Lok Fu Place, 198 Junction Road, Kowloon, Hong Kong

### **New Territories:**

Tung Chung Station, Kwai Fong Station, Tsuen Wan West Station, Kam Sheung Road Station, Siu Hong Station, Shek Mun Station, Sha Tin Wai Station, Hin Keng Station, Tuen Mun Station, Tai Po Market Station, Fanling Station, Tseung Kwan O Station, Tiu Keng Leng Station, Hang Hau Station, Po Lam Station

Tsuen Wan - Shop no. G42, Ground floor, Citywalk, No. 1 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, N.T.

Maritime Square - Shop Unit 171 L1, Maritime Square, Tsing King Road, Tsing Yi, NT.

Bellagio Mall - Shop No.07, Level 3, Bellagio Mall, No.33 Castle Peak Road, Sham Tseng, New Territories, Hong Kong

Tin Yiu Plaza - Shop No. L008, Ground Floor, Tin Yiu Plaza, Tin Yiu Estate, 2 Tin Wu Road, Tin Shui Wai

T Town South - Shop No. SG03, Ground Floor, T Town South, Tin Chung Court, 30 Tin Wah Road, Tin Shui Wai, Yuen Long, New Territories, Hong Kong

Tin Chak Shopping Centre - Shop No.2, Ground Floor, Tin Chak Shopping Centre, Tin Chak Estate, Nos.71, 73, 75 & 77 Tin Shui Road, Tin Shui Wai

Tuen Mun Town Plaza - Shop No.8A, G/F, Tuen Mun Town Plaza, Phase 2, Tuen Mun, N.T.

Citylink Plaza - Shop No. 2 Citylink Plaza, Shatin, N.T.

Wo Che Plaza - Shop No. R7, Ground Floor, Wo Che Plaza, Wo Che Estate, Shatin, New Territories, Hong Kong

Fortune City One - Shop Nos. G14-G15, G/F, Fortune City One, City One Shatin, No.1 Ngan Shing Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

Plaza Ascot - Shop No. G66, Plaza Ascot, Fo Tan, N.T.

Choi Yuen Plaza - Shop No. G3, Ground Floor, Choi Yuen Plaza, Choi Yuen Estate, Choi Yuen Road, Sheung Shui, New Territories, Hong Kong

### **Rice Dumpling reservation methods (for redemption of 5pcs Rice Dumpling or above):**

From 14<sup>th</sup> May 2025 to 19<sup>th</sup> May 2025, customer who need to redeem 5pcs Rice Dumpling or above, please go to Hung Fook Tong website (<http://www.hungfooktong.com>) or contact the Customer Services Hotline at 2920-2206 (Office Hours: Monday – Friday 9:30am - 5:30pm) for Rice Dumpling reservation at designated Hung Fook Tong shop at least 3 days in advance to ensure there shall be sufficient stocks for redemption.

### **#5 selected Hung Fook Tong shops:**

Hong Kong Station, Lai Chi Kok Station, Wong Tai Sin Temple Mall North, Tsuen Wan West Station, Tai Po Market Station

### **Terms and Conditions**

- Rice Dumpling redemption must within the redemption period. Rice Dumpling coupon/e-coupon is only valid on or before the expiry date.
- The Rice Dumpling coupon/e-coupon is not exchangeable for cash or other products and/or used in conjunction with other discount offers.
- The Rice Dumpling coupon/e-coupon will become invalid if it has been defaced or damaged in anyway. Photocopies will not be accepted.
- No replacement and redemption will be provided in these circumstances if a Rice Dumpling coupon/e-coupon is lost, stolen or destroyed.
- The above shop list is subject to changes without prior notice; please refer to Hung Fook Tong Website for more details.
- QUALITY OF LIFE PRODUCTS COMPANY LIMITED 生活良方產品有限公司 reserves its right to make the final decision in the event of any dispute.
- Customer Services Hotline: 2920 2206